

**Danfoss A/S**6430 Nordborg
Denmark
CVR nr.: 20 16 57 15Telephone: +45 7488 2222
Fax: +45 7449 0949

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Danfoss A/S HydronicS Division

declares under our sole responsibility that the

Product category:

Heavy Duty Stations

Type designation(s):

DSA HOME / WALL / HRU	Danfoss Station Advanced Compact
DSA 1 MINI	Danfoss Station Advanced Compact
DSP MINI / WALL / MIDI / FLEX / MAXI / LARGE / SUPER LARGE/MOD@	Danfoss Station Pre-engineered
DSE MIDI / MAXI / LARGE / SUPER LARGE / FLEX	Danfoss Station Engineered to order
DSS	Danfoss Station Steam
DSM MIDI / C LARGE / S LARGE	Danfoss Mixing Loop
DSC	Danfoss Station Cooling

Covered by this declaration is in conformity with the following directive(s), regulation(s), standard(s) or other normative document(s), provided that the product is used in accordance with our instructions.

MD – Machinery Directive (2006/42/EC)

EN ISO 12100:2010 Safety of Machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction.
EN 60204-1:2018 Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 1: General requirements.

RED – Radio Equipment Directive (2014/53/EC)¹

RED directive Article 3.1.(a) requirement for LVD

EN 60730-1:2011 Automatic electrical controls for household and similar use – Part 1: General requirements.



RED directive Article 3.1.(b) requirement for EMC

EN 61000-6-1:2007	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-1: Generic standards – Immunity for residential, commercial and light-industrial environments
EN 61000-6-3:2007+A1	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments
EN 301 489-17 V3.1.1	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM)

RED directive Article 3.2 requirement for RED

EN 300 328 V2.2.2	Wideband transmission systems
-------------------	-------------------------------

EMC – Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)²

EN 61000-6-1:2007	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-1: Generic standards – Immunity for residential, commercial and light-industrial environments
EN 61000-6-3:2007+A1	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments

PED – Pressure Equipment Directive (2014/68/EU)

EN 13480-1:2017 +A1:2019	Metallic industrial piping - Part 1: General.
EN 13480-2:2017 +A1, A2, A3:2018 +A7:2020 + A8:2021	Metallic industrial piping - Part 2: Materials.
EN 13480-3:2017 +A2, A3:2020 +A1:2021 + A4:2021	Metallic industrial piping - Part 3: Design and calculation.
EN 13480-4:2012 +A1:2013, +A2:2015	Metallic industrial piping - Part 4: Fabrication and installation.
EN 13480-5:2017 +A1:2019 +A2:2021	Metallic industrial piping - Part 5: Inspection and testing.

Conformity assessment procedure according to Module H - Full quality assurance.
A risk assessment has been performed and documented according to Annex I.

Products belonging to PED – Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, category I - are marked with CE.



Products in categories II and III are marked with CE 0062 and evaluated by:

BUREAU VERITAS SERVICES SAS
4 place des saisons
92400 COURBEVOIE
France

Certificate issued:



CE-0062-PED-H-DAF 002-24-DNK

RoHS Directive (2011/65/EU) including amendment 2015/863

EN IEC 63000:2018 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Note!

1. If the station is without products with transmitting functions declaration for RED shall be ignored.
2. If the station is with products with transmitting functions declaration for EMC shall be ignored.

<p>Date: 05 December 2024 Place of issue: Ljubljana</p>	<p>Issued by</p> <p>Signed by:  Samo Krančan</p> <p>Signature: 49CB37CCBD05404... Name: Samo Krančan Title: Sustainability and Compliance Director</p>	<p>Date: 05 December 2024 Place of issue: Nordborg</p>	<p>Approved by</p> <p>DocuSigned by:  Nanna Aage Lundsgaard</p> <p>Signature: 02742C4F8E8A4FD... Name: Nanna Aage Lundsgaard Title: Vice President, Head of RD&E, HydronicS Division</p>
---	---	--	---

Danfoss only vouches for the correctness of the English version of this declaration. In the event of the declaration being translated into any other language, the translator concerned shall be liable for the correctness of the translation.

Danfoss A/S6430 Nordborg
Denmark
CVR nr.: 20 16 57 15Telefon: +45 7488 2222
Fax: +45 7449 0949

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Danfoss A/S HydronicS Division

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das (die)

Produktkategorie:

Fernwärmeübergabestation(en)

Typenbezeichnung:

DSA HOME / WALL / HRU	Danfoss Station Advanced Compact
DSA 1 MINI	Danfoss Station Advanced Compact
DSP MINI / WALL / MIDI / FLEX / MAXI / LARGE / SUPER LARGE/MOD@	Danfoss Station Pre-engineered
DSE MIDI / MAXI / LARGE / SUPER LARGE / FLEX	Danfoss Station Engineered to order
DSS	Danfoss Station Steam
DSM MIDI / C LARGE / S LARGE	Danfoss Mixing Loop
DSC	Danfoss Station Cooling

von dieser Erklärung erfasst wird und die Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien, Verordnungen, Standards oder anderen normativen Dokumenten, vorausgesetzt, dass das Produkt gemäß unseren Anweisungen verwendet wird.

MRL – Maschinenrichtlinie (2006/42/EC)

EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung.
EN 60204-1:2018	Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen.

RED - Funkanlagenrichtlinie (2014/53/EC)¹

RED-Richtlinienartikel 3.1.(a) Anforderung gemäß Niederspannungsrichtlinie (LVD)

EN 60730-1:2011	Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
-----------------	---

RED-Richtlinienartikel 3.1.(b) Anforderung gemäß EMV-Richtlinie

EN 61000-6-1:2007	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-1: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
EN 61000-6-3:2007+A1	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
EN 301 489-17 V3.1.1	Elektromagnetische Verträglichkeit für Funkeinrichtungen und -dienste

RED-Richtlinienartikel 3.2 Anforderung gemäß Funkanlagenrichtlinie (RED)

EN 300 328 V2.2.2	Breitband-Übertragungssysteme
-------------------	-------------------------------

EMV - Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (2014/30/EU)²

EN 61000-6-1:2007	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-1: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
EN 61000-6-3:2007+A1	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe

Druckgeräte richtlinie (2014/68/EU)

EN 13480-1:2017 +A1:2019	Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 1: Allgemeines
EN 13480-2:2017 +A1, A2, A3:2018 +A7:2020 + A8:2021	Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 2: Werkstoffe
EN 13480-3:2017 +A2, A3:2020 +A1:2021 + A4:2021	Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 3: Konstruktion und Berechnung
EN 13480-4:2012 +A1:2013, +A2:2015	Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 4: Fertigung und Verlegung
EN 13480-5:2017 +A1:2019 +A2:2021	Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 5: Prüfung

Konformitätsbewertungsverfahren nach Modul H - Vollständige Qualitätssicherung.
Eine Risikobewertung wurde gemäß Anhang I durchgeführt und dokumentiert.

Produkte, die der PED – Druckgeräte richtlinie 2014/68/EU, Kategorie I – unterliegen, sind mit CE gekennzeichnet.

Produkte der Kategorien II und III sind mit 0062 gekennzeichnet und werden bewertet von:

BUREAU VERITAS SERVICES SAS
4 place des saisons
92400 COURBEVOIE
France

Ausgestelltes Zertifikat:
CE-0062-PED-H-DAF 002-24-DNK

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) ergänzt durch die Änderung 2015/863

EN IEC 63000:2018 Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe

Hinweis!

1. Wenn die Station keine Produkte mit Sendefunktionen hat, kann die Erklärung für die Funkanlagenrichtlinie (RED) ignoriert werden.
2. Wenn die Station keine Produkte mit Sendefunktionen hat, soll die Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) ignoriert werden.

Datum: Ort: Ljubljana	Ausgestellt von Unterschrift: Name: Samo Krančan Titel: Sustainability and Compliance Director	Datum: Ort: Nordborg	Genehmigt durch Unterschrift: Name: Nanna Aage Lundsgaard Titel: Vice President, Head of RD&E, HydronicS Division
------------------------------------	---	-----------------------------------	--

Danfoss steht nur für die Richtigkeit der englischen Version dieser Erklärung ein. Wird die Erklärung in eine andere Sprache übersetzt, haftet der jeweilige Übersetzer für die Richtigkeit der Übersetzung.



Die Übersetzung wurde genehmigt von Przemyslaw Klosiak, Product Manager Energy Transfer Stations (PL32)

Danfoss A/S6430 Nordborg
Denmark
CVR nr.: 20 16 57 15Telefon: +45 7488 2222
Fax: +45 7449 0949

EU DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Danfoss A/S HydronicS Division

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że

Kategoria produktu: Wężły Ciepłne

Typ(y):

DSA HOME / WALL / HRU	Danfoss Station Advanced Compact
DSA 1 MINI	Danfoss Station Advanced Compact
DSP MINI / WALL / MIDI / FLEX / MAXI / LARGE / SUPER LARGE/MOD@	Danfoss Station Pre-engineered
DSE MIDI / MAXI / LARGE / SUPER LARGE / FLEX	Danfoss Station Engineered to order
DSS	Danfoss Station Steam
DSM MIDI / C LARGE / S LARGE	Danfoss Mixing Loop
DSC	Danfoss Station Cooling

objęte niniejszą deklaracją są zgodne z następującymi innymi dyrektywami, normami zharmonizowanymi lub innymi dokumentami normatywnymi, pod warunkiem, że są używane zgodnie z naszymi instrukcjami.

Dyrektywa Maszynowa (2006/42/EC)

EN 12100:2010	Bezpieczeństwo maszyn - Ogólne zasady projektowania - Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka.
EN 60204-1:2018	Bezpieczeństwo maszyn - Wyposażenie elektryczne maszyn - Część 1: Wymagania ogólne

RED – Dyrektywa Radiowa (2014/53/EC)¹

Dyrektywa RED Artykuł 3.1.(a) wymagania dla LVD

EN 60730-1:2011	Automatyczne regulatory elektryczne do użytku domowego i podobnego - Część 1: Wymagania ogólne
-----------------	--

Dyrektywa RED Artykuł 3.1.(b) wymagania dla EMC

EN 61000-6-1:2007	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 6-1: Normy ogólne - Odporność w środowiskach mieszkalnych, handlowych i lekko uprzemysłowionych
EN 61000-6-3:2007+A1	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 6-3: Normy ogólne - Norma emisji w środowiskach mieszkalnych, handlowych i lekko uprzemysłowionych
EN 301 489-17 V3.1.1	Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM)

Dyrektywa RED Artykuł 3.2 wymagania dla RED

EN 300 328 V2.2.2	Systemy transmisji szerokopasmowej
-------------------	------------------------------------

EMC – Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/EU)

EN 61000-6-1:2007	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 6-1: Normy ogólne - Odporność w środowiskach mieszkalnych, handlowych i lekko uprzemysłowionych
EN 61000-6-3:2007+A1	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 6-3: Normy ogólne - Norma emisji w środowiskach mieszkalnych, handlowych i lekko uprzemysłowionych.

PED – Dyrektywa Ciśnieniowa (2014/68/EU)

EN 13480-1:2017 +A1:2019	Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 1: Postanowienia ogólne
EN 13480-2:2017 +A1, A2, A3:2018 +A7:2020 + A8:2021	Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 2: Materiały
EN 13480-3:2017 +A2, A3:2020 +A1:2021 + A4:2021	Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 3: Projektowanie i obliczenia
EN 13480-4:2012 +A1:2013, +A2:2015	Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 4: Wykonanie i montaż
EN 13480-5:2017 +A1:2019 +A2:2021	Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 5: Kontrola i badania

Procedura oceny zgodności zgodnie z modułem H - Pełne zapewnienie jakości.
Ocenę ryzyka przeprowadzono i udokumentowano zgodnie z Anekssem I.

Produkty należące do PED - Dyrektywa Ciśnieniowa 2014/68/EU, kategorii I - są oznaczone znakiem CE

Produkty kategorii II i III są oznaczone znakiem CE 0062 i ocenione przez:

BUREAU VERITAS SERVICES SAS
4 place des saisons
92400 COURBEVOIE
France

Wydany certyfikat:

CE-0062-PED-H-DAF 002-24-DNK

Dyrektywa RoHS (2011/65/EU) wraz z poprawką 2015/863

EN IEC 63000:2018 Dokumentacja techniczna do oceny produktów elektrycznych i elektronicznych w odniesieniu do ograniczenia substancji niebezpiecznych.

Uwaga!

1. Jeśli węzeł cieplny nie zawiera urządzeń do transmisji, deklarację RED należy zignorować.
2. Jeśli węzeł cieplny zawiera urządzenia do transmisji, deklarację EMC należy zignorować.

Data: Miejsce wystawienia: Ljubljana	Wystawione przez: Podpis: Imię: Samo Krančan Stanowisko: Sustainability and Compliance Director	Data: Miejsce wystawienia: Nordborg	Zatwierdzone przez: Podpis: Imię: Nanna Aage Lundsgaard Stanowisko: Vice President, Head of RD&E, HydronicS Division
---	--	--	---

Danfoss gwarantuje poprawność wyłącznie angielskiej wersji tej deklaracji. W przypadku tłumaczenia niniejszej deklaracji na inny język, za prawidłowość tego tłumaczenia odpowiada wykonujący to tłumacz.



Tłumaczenie zatwierdził Przemysław Kłosiak Product Manager Energy Transfer Stations (PL32)

Danfoss A/S6430 Nordborg
Denmark
CVR nr.: 20 16 57 15Telephone: +45 7488 2222
Fax: +45 7449 0949**DECLARATIA DE CONFORMITATE UE**
Danfoss A/S
HydronicS Division

Declara, pe propria raspundere, ca

Categoria de produs:

Statii de mare capacitate

Denumire:

DSA HOME / WALL / HRU	Danfoss Station Advanced Compact
DSA 1 MINI	Danfoss Station Advanced Compact
DSP MINI / WALL / MIDI / FLEX / MAXI / LARGE / SUPER LARGE/MOD@	Danfoss Station Pre-engineered
DSE MIDI / MAXI / LARGE / SUPER LARGE / FLEX	Danfoss Station Engineered to order
DSS	Danfoss Station Steam
DSM MIDI / C LARGE / S LARGE	Danfoss Mixing Loop
DSC	Danfoss Station Cooling

Acoperit de aceasta declaratie este in conformitate cu urmatoarele directive, regulamente, standarde sau alte documente normative, cu conditia ca produsul sa fie utilizat in conformitate cu instructiunile noastre.

MD – Directiva Masini (2006/42/EC)

EN ISO 12100:2010	Securitatea masinilor - Principii generale de proiectare – Evaluarea si reducerea riscurilor.
EN 60204-1:2018	Securitatea masinilor - Echipamentul electric al masinilor. Partea 1: Cerinte generale.

RED – Directiva privind echipamentele radio (2014/53/EC)¹*Directiva RED Articolul 3.1.(a) cerinta pentru LVD*

EN 60730-1:2011	Comenzi electrice automate pentru uz casnic si similar. Partea 1: Cerinte generale.
-----------------	---

Directiva RED Articolul 3.1.(b) cerinta pentru EMC

EN 61000-6-1:2007	Compatibilitate electromagnetica (EMC) – Partea 6-1: Standarde generice – Imunitate pentru medii rezidentiale, comerciale și industriale ușoare
EN 61000-6-3:2007+A1	Compatibilitate electromagnetica (EMC) – Partea 6-3: Standarde generice - Standard de emisii pentru medii rezidentiale, comerciale și industriale usoare
EN 301 489-17 V3.1.1	Compatibilitate electromagnetica si aspecte legate de spectrul radio (ERM)

Directiva RED Articolul 3.2 cerinta pentru RED

EN 300 328 V2.2.2	Sisteme de transmisie în banda larga
-------------------	--------------------------------------

EMC – Directiva privind compatibilitatea electromagnetica (2014/30/EU)²

EN 61000-6-1:2007	Compatibilitate electromagnetica (EMC) – Partea 6-1: Standarde generice – Imunitate pentru medii rezidentiale, comerciale și industriale ușoare
EN 61000-6-3:2007+A1	Compatibilitate electromagnetica (EMC) – Partea 6-3: Standarde generice - Standard de emisii pentru medii rezidentiale, comerciale și industriale usoare

PED – Directiva privind echipamentele sub presiune (2014/68/EU)

EN 13480-1:2017 +A1:2019	Conducte industriale metalice - Part 1: General.
EN 13480-2:2017 +A1, A2, A3:2018 +A7:2020 + A8:2021	Conducte industriale metalice - Part 2: Materiale.
EN 13480-3:2017 +A2, A3:2020 +A1:2021 + A4:2021	Conducte industriale metalice - Part 3: Proiectare si calcul.
EN 13480-4:2012 +A1:2013, +A2:2015	Conducte industriale metalice - Part 4: Fabricare si instalare.
EN 13480-5:2017 +A1:2019 +A2:2021	Conducte industriale metalice - Part 5: Inspectie si testare.

Procedura de evaluare a conformitatii in conformitate cu modulul H - Asigurarea completa a calitatii.

Produsele aparținând PED – Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor sub presiune 2014/68/UE, categoria I – sunt marcate cu CE.

Produsele din categoriile II și III sunt marcate cu CE 0062 și evaluate de:

BUREAU VERITAS SERVICES SAS
4 place des saisons
92400 COURBEVOIE
France

Certificat emis:

CE-0062-PED-H-DAF 002-24-DNK

Directiva RoHS (2011/65/UE), inclusiv modificarea 2015/863

EN IEC 63000:2018

Documentatie tehnica pentru evaluarea produselor electrice si electronice in ceea ce privește restrictiile privind substantele periculoase

Nota!

1. In cazul in care statia nu are produse cu functii de transmisie, declaratia RED se ignora.
2. In cazul în care statia este echipata cu produse cu functii de transmisie, declaratia privind compatibilitatea electromagnetica (EMC) este ignorata.

Date: Locul emiterii: Ljubljana	Emis de: Semnatura: Nume: Samo Krančan Titlu: Sustainability and Compliance Director	Date: Locul emiterii: Nordborg	Aprobat de: Semnatura: Nume: Nanna Aage Lundsgaard Titlu: Vice President, Head of RD&E, HydronicS Division
--	---	---	---

Danfoss garanteaza numai pentru corectitudinea versiunii in limba engleza a acestei declaratii. In cazul in care declaratia este tradusa in orice alta limba, traducatorul in cauza este responsabil pentru corectitudinea traducerii.



Traducerea a fost aprobată de Przemyslaw Kłosiak Product Manager Energy Transfer Stations (PL32).